

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St./11 rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**  
**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY**  
**REQUIREMENT**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Construction Services Division/Division des services de  
construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Améliorations de l'immeuble 79 Spar	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP777-133648/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20133648	<b>Date</b> 2013-05-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-340-62613	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg340.EP777-133648	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-05-14</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Brouillet, Richard	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg340
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0457 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8335
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> TPSGC 79 rue Sparks Ottawa, ON K1A 0S5	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP777-133648/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg340

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20133648

File No. - N° du dossier

fg340EP777-133648

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **ADDENDA N° 1**

Améliorations de l'immeuble de base du 79 rue Sparks  
Num. du Projet R.061273.001

Page 1 de 2  
DATE: 07 Mai, 2013

Les changements suivants dans le dossier d'appels d'offres entrent immédiatement en vigueur. Cet addenda fait parti des documents contractuels.

**SPÉCIFICATION:**

.1 **SUPPRIMER** Numéro du Projet R.011954.101 et **AJOUTER** nouvel Numéro du Projet R.061273.001

.2 **Section 01 00 10**

.1 **AJOUTER** le nouvel Item 1.19.2 indiquant :

.2 Accéder en tout temps par l'arcade adjacente à la nouvelle ouverture de la porte du côté nord. Il est interdit d'encombrer la sortie avec des échafaudages et de l'équipement.

.2 **AJOUTER** le nouvel Item 1.19.3 indiquant :

.3 L'accès par la porte ouest est interdit, la porte doit être utilisée comme sortie d'urgence seulement.

.3 **AJOUTER** le nouvel Item 1.26 indiquant :

**1.26 CONTRÔLE DE LA POUSSIÈRE**

.1 Fournir des écrans ou partitions à l'épreuve de la poussière, pour localiser les activités générant de la poussière et pour la protection des travailleurs et des endroits de travaux terminés.

.2 Entourer complètement les «limites du chantier» avec une clôture de construction à l'épreuve de la poussière et anti-vision construite à partir de panneaux de ciment de 16 mm, de feuilles en polyéthylène de 0.15 mm sur des poteaux en acier de 92 mm espacés à 600 mm d'entraxe. Les clôtures temporaires devront être construites en partant du plancher jusqu'à la sous-face de la dalle de béton au dessus, fermant ainsi complètement le plénum du plafond.

.3 Ne pas fixer les barrières sur les surfaces qui vont demeurer sur le site. A la fin des travaux, enlever les barrières, aspirer et nettoyer, et remettre les surfaces aux conditions préalables, à l'approbation du Représentant du Ministère.

.4 Maintenir et relocaliser les écrans ou partitions par phase jusqu'à ce que le travail soit terminé.

.4 **AJOUTER** le nouvel Item 1.27 indiquant :

**1.27 ESCORTE DE SÉCURITÉ**

.1 Toute personne employée pour ce projet sera escortée en tout temps lors de l'exécution des travaux.

- .2 Soumettre une requête d'escorte au représentant du ministère au moins 5 jours à l'avance pour l'exécution des travaux au sous-sol et de la cour nord. Les frais pour l'escorte de sécurité seront couverts par le représentant du ministère à condition que les requêtes soient soumises quelques jours à l'avance comme mentionné ci-haut. Une requête soumise en retard engagera des frais qui seront chargés à l'entrepreneur.
- .3 Toute requête d'escorte peut être annulé sans aucun frais si l'avis d'annulation est remis avant 13h30 au moins un jour avant l'horaire prévu de l'escorte. Un avis d'annulation en retard engagera des frais qui seront chargés à l'entrepreneur.
- .4 Si la requête de service est en retard, le calcul des frais sera établi sur le taux horaire moyen d'un agent de sécurité pour un minimum de huit heures par jour et de quatre heures par jour s'il y a un avis d'annulation.

**.3 Section 08 71 10**

**.1 SUPPRIMER l'Item 2.2.3 et AJOUTER** nouvel l'Item indiquant :

- .3 Serrures et verrous à mortaise: conformes à la norme ANSI/BHMA A156.13.
  - .1 Série 1000 verrous à mortaise, classe 1, conçu pour fonction.
  - .2 Béquilles: de forme ronde avec retour à la porte.
  - .3 Rosettes: de forme ronde, régulière.
  - .4 Fournir les serrures avec les cylindres, à moins d'indication contraire.
  - .5 Gâches ordinaires: de type boîtier, avec languette affleurant le montant.
  - .6 Fini: selon la liste des articles de quincaillerie.

**.2 SUPPRIMER l'Item 2.2.8 et AJOUTER** nouvel l'Item indiquant :

- .8 Cylindres de haute sécurité : conformes à la norme ANSI/BHMA A156.30, pour installation dans toutes les serrures, les serrures à pêne dormant et les dispositifs d'ouverture de porte d'issue, à moins d'indication contraire dans la liste des articles de quincaillerie ci-inclus. Tous les cylindres à clé doivent être compatibles avec les cylindres à clé de haute sécurité existants dans le bâtiment et doivent être adaptés au système de clé passe-partout existant.

**DESSINS :**

- .1 SUPPRIMER** Numéro du Projet R.011954.101 et **AJOUTER** nouvel Numéro du Projet R.061273.001